СВОБОДА  SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ — OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLIV. Ч. 137. Джерзі Сити, Н. Дж., субота, 13-го червня 1936. — VOL. XLIV. No. 137. Jersey City, N. J., Saturday, June 13, 1936. THREE CENTS

ЛАНДОН ОДНОГОЛОСНО ВИБРАНИЙ КАНДИДАТОМ

КЛІВЛЕНД. — Серед великого ентузіязму республиканська конвенція одноголосно вибрала губернатора Канзасу, Ландона, кандидатом на президента від Републиканської Партії у наступних виборах. Настрій за Ландона був очевидний від самого початку конвенції. Суперники Ландона, Бора, Нокс і Вандерберг, після кількох невдалих спроб видвигнути свої кандидатури, відступили від „перегонів" і навіть не виголосили своїх промов, які мали містити головні точки їх політичних поглядів. Ентузіязм і єдність у доборі кандидата скріпили морально Републиканську Партію і навіяли її надією на перемогу у президіяльних виборах, що відбудуться в листопаді цього року.

Конвенція приняла також плятформу, з якою републиканці підуть до тих виборів. Плятформа складається з 14 точок і назагал її вважають поступовою та ліберальною. Вона містить у собі багато таких точок, що їх також мають демократи, тільки републиканці задумують їх виконувати трохи відмінними способами. Републиканці кладуть натиск на свободу в політиці, маючи на увазі збереження широких прав поодиноких стейтів; далі свободу в економіці, маючи на увазі широку волю ділання приватного бізнесу, і вкінці цілковите пошанування закону. Конституцію треба шанувати, кажуть републиканці, а коли вона в дечому невідповідна, то тоді легальним шляхом її змінити.

Перша частина новоухваленої републиканської плятформи місить осуд теперішнього демократичного правління. Зачинається вона словами: „Америка в небезпеці. Добробут усіх американців і їх дітей важиться перед нами. Три довгі роки адміністрація „ню ділу" збезчещувала американські традиції й очевидно зрадила ті обіцянки, які вона була дала американській суспільности".

Далі слідують конкретні закиди на адресу адміністрації Рузвелта, а потім окремі точки, що відносяться до робітників, фармерів, капіталу й економічної, фінансової і заграничної політики Злучених Держав.

ПРЕЗИДЕНТ РУЗВЕЛТ ВИГОЛОСИВ ДВІ ПРОМОВІ.

ГЮСТОН (Тексас). — У часі свого побуту в Гюстоні президент Рузвелт виголосив дві промові. У них він сказав, що в сучасній порі Америка знаходиться у стадії безкровної війни, що ведеться за основні суспільні засади. Він теж заявився за особисту свободу. У промові на старому побоєвищі Сен Джесінто він сказав: „Люди боролися на цьому побоєвищі за принципи, які вони любили більше, ніж своє життя. Та я ґадаю, що нинішня американська ґенерація може вдержати свої питомі засади шляхом мира, а не крівавої війни".

ЕДМОНДСОНА УЗНАЛИ ВИНУВАТИМ.

НЮ ЙОРК. — Велика лава присяглих суддів узнала Роберта Едмондсона, 64-літнього журналіста, що висилав проти-жидівські летючки, винуватим зломання закону. Закидають йому очорнюючі наклепи на деканку Колеґії Барнарда Вірджінію Ґилдерслів, на секретарку праці Перкінс і на цілу жидівську расу. Вслід за тим наступив арешт Едмондсона, але пізніше випустили його на волю за зложенням $2,500 кавції. „Ню Йорк Таймс" передбачає для нього кару до трьох літ.

ДОШКУЛЬНА САРАНЧА.

МІНЕОЛА (Лонг Айленд). — Появилася тут саранча, яка робить шкоди садівництву, а також комунікації автомобілів, заліплюючи вікна і радіятори. Ця саранча є надзвичайного роду: її забирає сімнацять літ часу, щоб вилупитися з яєчок, що зложені в землі, на те, щоб на пару тижнів побачити світ і згинути.

УПАВ ДОВГО ВИЧІКУВАНИЙ ДОЩ.

ДЖЕРЗІ СИТІ (Ню Джерзі). — Східню смугу стейтів Ню Йорк, Ню Джерзі і Пенсилвенія навістив довго вичікуваний дощ. Він ішов кілька годин і знавці оцінюють, що тим він урятував у тих стейтах лише самих картопель яких 1,500,000,000 бушлів. Крім того поміг збіжжю, городовині та пасовиськам.

ВИНАХОДИ НАУКИ.

НЮ ЙОРК. — У лябораторіях компанії „Вестінґгавз" придумали такий інструмент у формі трубки, що охороняє масо, хліб і інші харчі від псуття. Ця трубка видає з себе проміні, що вбивають розкладові бактерії у харчах. Обчисляють, що американська суспільність через псуття харчів річно тратить міліярди долярів. Тепер ці гроші можна буде врятувати.

СКІЛЬКИ ПОТРІБНО ДЛЯ ЗАРАДИ БЕЗРОБІТТЮ.

ВАШИНҐТОН. — Обрі Виліямс, помічник директора Пі Доблю Ей, сказав, що щоб як слід запобігти безробіттю, потрібно приблизно девять міліярдів долярів на рік. Він звернув увагу делегатам від штуки, музики, драми і письменства, які домагалися збільшення підмоги на ту ціль, що замісць розширювати цей відділ, правдоподібно Пі Доблю Ей буде його корчити.

НЕЩАСЛИВИЙ ВИПАДОК УКРАЇНСЬКОГО СВЯЩЕНИКА.

ДЖАНСТАВН (Па.). — Чотири особи були ранені, коли авто українського священика з Ліндора, Па., Луки Качора, зударилося з другим, товаровим автом. Найтяжче ранений о. Качор, якому ушкодило череп, два ребра і викрутило ліве рамя. Його жінка і двоє дітей лекше ранені. Всі вони знаходяться в шпиталі, та є надія, що всі, включаючи о. Качора, вийдуть здорові.

БУВШИЙ НІМЕЦЬКИЙ ЦІСАР ТОРГУЄ МАШИНАМИ.

Голяндські часописи пишуть, що бувший німецький цісар Вільгельм II., не можучи дістати з Німеччини грошей, що їх має у німецьких банках, рішився занятись торгівлею. Німецький уряд згодився на пропозицію Вільгельма і за його гроші, вміщені в німецьких банках, доставлять йому машини, яких продажем займеться ексцісар. Вільгельм II. рішив основувати велику фірму продажу машин і сам стане її директором.

НА СЛІДАХ ЖАХЛИВОГО ЗЛОЧИНУ.

Як повідомляють з Вильна, коло стратеґічного мосту на Антоколі поліція в приняві арештованого й закованого студента Козловського перекопала в кількох місцях землю і знайшла ріжні части людського тіла, що походять з убитої Анни Димитрович. Відвезено їх до інституту судової медицини.

ОБІКРАВ ГУРТІВНЮ ТЮТЮНУ.

Б. Імбер, занятий у тютюновій гуртівні Давида Арта в Перемишлянах, спроневірив на шкоду свого службодавця кілька тисяч зл. та ще й відгрожувався, якщо він відважиться обтяжувати його в суді. Окружний суд у Бережанах засудив дефравданта на 10 місяців вязниці за спроневірення і на 6 місяців за небезпечні погрози. Апеляційний суд у Львові затвердив присуд щодо спроневірення, а щодо погроз зніс.

ВЕЛИКА ПОЖЕЖА НА ПОЛІССІ.

В Давидгороді, столинського повіту, спалахнула велика пожежа, що в 10 мінутах захопила коло 100 домів. Вітер перекинув вогонь через ріку Горинь і знищив ціле передмістя. Згоріло коло тисячі мешкальних домів і господарських будинків на шкоду 250 господарів. Згоріла м. ін. церква. Згинула в полумині жінка й двоє дітей. Шкоду обчисляють на пів міліона злотих.

НЕ ХОТІВ ПЛАТИТИ ЗА ОБІДИ І КИДАВ ДО ЗУПИ СКЛО.

Помислово уладився спритний обманець у Варшаві, Данило Кармазин. Він обідав та вечеряв у першорядних варшавських ресторанах, а щоб не платити за обіди та вечері, завжди знаходив у зупі чи якій іншій їжі скло, стоногу, волосся, тощо. Очевидно, сам усе те підкидав, але робив це так зручно, що годі було йому доказати ошуканство. Робив це Кармазин щойно тоді, як добру частину обіду та вечері вже зїв. Притім зчиняв страшну авантуру і виходив з ресторану, не заплативши. Так обманював він варшавських ресторонників довгий час. Щойно цими днями кельнер в одному ресторані при вул. Маршалківській зловив Кармазина на гарячім учинку, як він до лакоминки підкидав скло. Покликано поліцію, яка списала з ним протокол. Епільоґ справи буде в суді.

ДАЛІ СУДЯТЬ КАТОЛИЦЬКИХ СВЯЩЕНИКІВ І МОНАХІВ.

Німецька преса подає дальші імена засуджених католицьких священиків, обвинувачених націстами в неморальности. Священика Межву засудили на 15 місяців тюрми. Бувшому францішканові Бросові закинули 16 випадків неморальности, але засудили його тільки на 3 роки тюрми, бо він признався до вини і доніс на інших монахів.

САМОГУБСТВО ВИДАВЦЯ ВІДЕНСЬКОГО ЩОДЕННИКА.

В югославській місцевості Сусак відобрав собі життя видавець віденського щоденника „Зон унд Монтагсцайтунг", Ернест Клебінґер. Він був умотаний в аферу „Фенікса". Цими днями відобрали йому концесію на видавання щоденника, який перейшов на власність „Фронту батьківщини". Клебінґер є четвертою особою, що відобрала собі життя у звязку з аферою „Фенікса".

ОТРУЇЛАСЯ ПЕРЕД ПОЛІЦІЙНИМ ПЕРЕСЛУХАННЯМ.

Ми писали недавно про те, що в Тернополі арештували почтового урядовця Слоніка за те, що він упродовж кількох літ украв на почті 40 тисяч зл. і 1,000 долярів. Цими днями мали переслухувати на поліції дружину арештованого. Але вона перед переслуханням отруїлася.

ВІРОІСПОВІДАННЯ В ЧЕХОСЛОВАЧЧИНІ.

За найновішою статистикою, в Чехословаччині є 10.8 міліонів римо-католиків, 0.5 міл. гр.-католиків, 0.8 ісповідників чехословацької національної церкви, 390 тисяч євангеликів, 290 тисяч „моравських братств" (протестантів), 146 тисяч православних, 357 тисяч жидів і 860 тисяч безвіроісповідник.

НАПАД НА ЛІСНИЦТВО.

На бюро надлісництва в Золотій Веси, білостоцького повіту, напали вполудне чотири бандити і почали стріляти. Лісничого Ємйолу й одну урядницю ранено тяжко, секретаря лісництва вбито на місці. Бандити ограбили бюро і втекли.

ВБИВ ЖІНКУ.

В Слобідці, товмацького повіту, 25-літній Ісидор Присяжник підчас сварки вбив сокирою свою 19-літню жінку. Вбивника арештовано.

ВИМОРДУВАЛИ ЦІЛУ РОДИНУ.

До мешкання сільського склепаря в Соснові, пов. Підгайці, Айзіка Копля, добулися в ночі кілька грабіжників і вбили сокирою самого склепаря, його 43-літню жінку Фриду та 12-літнього сина Маєра. Вбитих винесли до щопи і поскладали на купу. Опісля ограбили мешкання, забираючи готівку повер 1,000 зл. і всі книги довжників. На місце злочину виїхала з Бережан слідча комісія з поліційним псом.

СКІЛЬКИ ЕТІОПІЯ ЗАПЛАТИЛА СОЮЗОВІ НАРОДІВ?

Обчисляють, що впродовж того часу, як Етіопія була членом Союзу Націй, заплатила вона титулом вкладки до тієї міжнародньої установи 653,696 золотих франків.

БАНКРОТСТВО ЩЕ ОДНОГО ОБЕЗПЕЧЕНЕВОГО Т-ВА.

В Стамбулі (Туреччина) збанкротувало обезпеченеве Т-во „Тірків Мілі". Причиною банкротства було банкротство віденського „Фенікса". Пасиви збанкротованого т-ва покищо невідомі, в кожному разі вони досить великі.

ЩУРІ ЗАГРИЗЛИ ДИТИНУ.

В польській місцевості Косцежина в домі Малішевських трапився жахливий випадок: Малішевські вийшли на місто, лишивши без опіки кількамісячну свою дитину. Коли вернулися з міста, побачили в колисці дитини кілька щурів, які вже відгризли дитині ногу.

ВІЙСЬКОВИЙ ВИШКІЛ ДЛЯ ЖІНОК.

Анґлійські часописи пишуть, що найбільші політичні партії Австралії мають намір внести до австралійського парляменту законопроект про військовий вишкіл для жінок. Цікаво тільки, проти кого ті австралійські жінки воюватимуть.

БОЖЕВІЛЬНИЙ СТРІЛЯЄ.

Громадянин Лодзі Вацлав Ґайда цими днями збожеволів у своїм мешканні. Коли доглядачі з лічниці приїхали забрати його, божевільний став до них стріляти й одного з них, Владислава Штибля, вбив. Божевільного обезвладнила поліція при помочі слізних ґазів. Вистрілявши всі кулі, божевільний підрізав собі горло. Його перевезли до лічниці, де він помер.

БОРОТЬБА КУХАРА З НЕҐУСОМ.

Один із найбільше геройських мешканців етіопської столиці Адіс Абаби був кухар „царя царів", швайцарець Фалер. Він рішив, що не відступить із свого становища, навіть перед італійською армією. За останніх кілька місяців він не дістав своєї платні. Раз Гайле Селясі запросив на бенкет чужих журналістів, перед своїм відїздом на фронт. Коли 30 журналістів появились у палаті неґуса, тоді Фалер оголосив страйк. Заявив, що як не заплатять йому, він не пічне варити. Жінка Фалера була одночасно власницею гостинниці, де більшість журналістів мешкала. Коли Фалер проголосив страйк, у гостинниці його жінки заарештували всю службу. Тоді журналісти заявили, що переносяться з тої гостинниці до іншої. Тоді переляканий Фалер зачав благати, щоб звільнили всю арештовану службу і він зараз приготовить замовлений обід. Етіопсько-швайцарське порозуміння закінчилося скоро і легко. Фалер не дістав і досі своєї платні, а неґус і досі згадує з мелянхолією свій останній обід з чужими журналістами, які згодом інакше вже насвітлювали воєнний стан Адіс Абаби.

НЕ МОЖНА НА СУДІ ВИЯСНЮВАТИ ПРИЧИН ПРИНАЛЕЖНОСТИ ДО О.У.Н.

ЛЬВІВ. — Львівське воєвідство відбуло конференцію з пресовими репортерами і заявило їм, що адміністраційна польська влада вимагає, щоб не подавано в ґазетах з процесу Організації Українських Націоналістів нічого з зізнань підсудних, що моглоб пошкодити інтересам польської держави. І ось тому звідомлення з розправи мусять бути подавані дуже обережно. Але навіть у тих обережних звідомленнях польська цензура викреслює все те, що могло би віддати достойну поставу українських молодих революціонерів, що їх обвинувачують за зраду польської держави і приналежність до ОУН та виконання ріжних терористичних актів.

Багато підсудних заявляють отверто, що були чи є членами ОУН. Всі вони намагаються подати причини, чому саме вступили до цеї організації, але предсідник суду не допускає до цього.

Виводять із салі підсудного Я. Стецка.

І от, приміром, підс. Я. Стецко заявив, що належав до ОУН і краєвої екзекутиви. Але відмовив усяких зізнань щодо організації. Заявив, що в слідстві не признався до нічого. Подав, що вступив до ОУН, бо під теперішню пору є завданням кожного українця змагати до відбудови України. Тут йому перервано дальші вияснення. Не можна теж дізнатися, що він сказав, не зважаючи на цей заказ, бо в краєвих ґазетах ці місця світять пусткою. Потім зачав він вияснити, чому ОУН вела протишкільну акцію революційними методами на українських землях під Польщею. Тут представник суду відобрав йому знову голос, а коли підсудний далі виясняв причини українського революційного руху, предсідник казав поліції вивести підсудного з салі. Підсудний зачав іще говорити про революційну боротьбу проти Москви, але тут вже виносили його з салі розправ.

Прокуратор хоче тайної розправи.

Супроти цього, що підсудні зачали, замісць себе боронити, виступати проти Польщі, прокуратор домагався тайної розправи. Оборона спротивилася. Трибунал по нараді заявив, що покищо не буде змін. Підсудного Стецка за його зізнання проти Польщі покарано 24-годинною темницею, нібито за непослух.

Боятвся вияву властивих почувань підсудних.

Предсідник суду не хоче чути від підсудних ніяких мотивів, чому вони брали участь у революційній роботі. Не хоче допустити ніякої критики УНДО, ні положення українського народу під Польщею. Як підс. Ярослав Спольський зізнав, що належав до ОУН і не вважає це ніякою виною, предсідник перервав йому мову і наказав поліції вивести його з салі.

Хоче обороняти ідею.

Підсудний Мащак признається, що належав до ОУН і заявляє, що не хоче себе боронити як особу, але хоче оборонити ідею. Предсідник не дає йому про це говорити. Підсудний протестує проти цього, що йому предсідник минулого дня не дав говорити і казав його вивести з салі. Запитаний про вбитого директора Бабія, підсудний почав осуджувати вбитого. Тоді предсідник звернув йому увагу, що про померлих не слід так говорити.

Як вимушували в слідстві зізнання.

Підсудний Я. Макарушка, рідний брат бувшого ґенерального секретаря УНДО, признався до приналежности до ОУН і відкликав свої зізнання в слідстві, в яких він обтяжив декого з українських революціонерів. Виправдує себе тим, що його переслухувано в слідстві кілька днів без перерви, коли він був недужий і мав високу горячку.

Зізнання тих, що колись „засипували".

Підсудний Б. Підгайний, якого зізнання обтяжили давніше деяких українських революціонерів, признався до приналежности до ОУН, у якій був бойовим референтом. Подав, що вступив до УВО на початку її існування, бо вважав це за свій обовязок. Предсідник не дає йому змоги вияснити мотивів цього його вчинку. Підсудний відмовляє зізнань, коли його питають про ріжні тайні організації. Стверджує, що в його давніших зізнаннях нема ніяких фактів і він невинно обтяжив декого з підсудних. Осуджує свої зізнання у слідстві й хоче зложити нові, дійсно правдиві. Предсідник намагається на всі лади дістати від підсудного відповідь на те, хто був краєвим провідником ОУН, але не може добитися відповіди. Підсудний твердить, що вбитий Бачинський дійсно доносив поліції, що діється між українським студентством. Ще раз зачав говорити, що вступив у революційні українські ряди, коли нашу армію розбито, а наша земля опинилася під окупантами, та предсідник знову не дозволяє йому про це говорити. Каже, що в слідстві заломився, і тамті його зізнання не мають ніякої вартости. Подає, що атентат на проф. А. Крушельницького пляновано за його славословія большевицької системи на совєтській Україні, ширення совєтофільства і оплювування національних цінностей.

НОВИЙ АПОСТ. АДМІНІСТРАТОР ДЛЯ ЛЕМКІВЩИНИ.

ЛЬВІВ. — „Діло" подає, що знає з авторитетного джерела, що справа номінації Апостольського Адміністратора для Лемківщини вже вирішена. Новим Апостольським Адміністратором буде іменований о. д-р Яків Медвецький, крилошанин станиславівської капітули і професор тамошнього Богословського Ліцею.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee.

Ente_ d as nd Class Mail Matter at the Post Office of Jeresy City, N. J. on Carch 30, 191_ under the Act of March 8, 1879.

A cepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА: Поодиноке число три центи.		SUBSCRIPTION RATES: Three cents a copy	
На рік	$6.00	One year	$6.00
На пів року	$3.25	Six months	$3.25
На три місяці	$1.75	Three months	$1.75
Число в пятниці (з англійською частю):		Friday's Issue (witr Ukrainian Weekly):	
На рік	$2.00	One year	$2.00
На пів року	$1.25	Six months	$1.25
В Джерзи Ситі і Заграницею:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	$9.00	One year	$9.00
На пів року	$4.75	Six months	$4.75
На три місяці	$2.50	Three months	$2.50

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союза: BErgen 4-1016. 4-0807.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

НОВИЙ КОМУНІСТИЧНИЙ БЛОФ

З Москви йде тепер усією силою пари завзята пропаґанда, що має на цілі переконати світ, що большевицька Росія стає на дорогу до демократії. Кажуть большевицькі письмаки, що цього літа комуністична партія Росії певно зробить хрестини новій демократії Росії, що звалить стару, недемократичну, конституцію, що признавала диктатуру пролетаріяту, а заведе нову конституцію, яка буде признавати рівність усіх горожан Росії в управі краєм.

У деяких ґазетах уже навіть появилися вістки про те, яка має бути ця конституція. Отже має бути заведений парлямент, і то дво-палатний, себто зложений з палати послів загалу населення, та сенату, з представників національних републик комуністичної Росії. Обі палати мають мати повну законодатну владу, при чому одначе палата послів має мати рішальну ролю, чи більшу владу. Вже навіть появлялися рапорти з розмов ґазетярів з диктатором Сталіном, з котрих виходило, що він є за загальний вибір не тільки законодавців, але й виконавців законів, себто за вибір не тільки парляменту, але й урядовців. Запевняють навіть, що право голосування й право вибору будуть мати не тільки комуністи, але й некомуністи.

Не зважаючи на цю галасливу рекляму, до демократії в Росії ще далеко. Навіть якби мали апарат комунізму трохи здемократизувати, то це не має демократичного почину. Не виходить він з народу; народ у Росії від Сталіна заведення демократії не жде і не сподівається. Народ у Росії знає, що демократія в Росії може прийти аж по трупах диктаторів. Народ Росії знає, що диктатори Росії тепер накидають народові Росії якісь нібито уступки, на те, щоб їх наймити й підсусідки поза межами зараз проголосили як демократизацію. І власне ця заграничпа консумція новинки є цілею большевицької „демократизації".

Значить, „демократизація" Росії це опортуністичний крок, подиктований вимогами хвилі. Большевицькі верховоди побачили, що їх бє по лиці дволичність, з якою вони з одного боку по широкому світі нібито заступаються за демократію, а цеї самої демократії відмовляють народові в державі, яку вони мають у своїй повній владі.

Як усякі засоби, подиктовані опортуністичними мотивами, так і ця демократизація не буде справжньою демократизацією. Московська демократизація буде тільки параван, за яким буде далі правити червона мафія залізною жорстокою рукою. Ми, українці, знаємо добре дволичність Москви. Адже вона нам голосила національне самоозначення аж до відорвання від Москви, а рівночасно душила всякі признаки національного самоозначення. Буде таке саме, як з диктатурою пролетаріяту: на словах диктатура пролетаріяту, на ділах диктатура над пролетаріятом. Буде на словах правління народу, а на ділах деспотичний гнет над народом.

СИЛИ МОСКВИ ТА ЯПОНІЇ НА ДАЛЕКІМ СХОДІ

II.

Советська преса хвалиться своїми літаками, якими може мати на Далекім Сході до 1,500 одиниць. Чи страшна ця зброя японцям? Ні. „Словянський Світ" вияснює, чому не страшна. Віддалення від Владивостоку до Японії коло 900 кільометрів. Щоб післати 15 літаків на таке віддалення, треба їм дати 18 вагонів бензини, олію й інше, бо треба рахувати на перелет 2,000 кільометрів без зупинки. На напад 200 аеропляннів проти Японії, треба дати 230 ваґонів бензини та олію. Де Москва візьме ваґонів і льокомотив, або як вона довезе бензину на Далекий Схід, коли війна протягнеться кілька місяців? І чи не знищать японці советських летунських баз, що недалеко від манджурської границі, раніше, ніж советські аеропляни полетять до Японії?

Якими силами може виступити проти СССР Японія?

За відомостями „Словянського Світу", Японія впродовж двох місяців війни може зосередити проти СССР у Манджурії до 20 дивізій свого війська. Постачанням японської армії забезпечені ліпше, ніж советське військо, бо японці збудували в Манджурії нові залізниці. Японія має в Манджурії 1,500 тенків і може їх число ще збільшити, бо військовий буджет Японії росте, виносить майже половину цілого державного буджету.

Повітряна сила Японії доходить у 1936 р. до 3,000 аеропляннів. Треба мати на увазі, що Японія тоже від світа дійсний стан своєї збройної сили та свої воєнно-технічні винаходи. Щодо вогневої сили, то відомо, що кожна японська дивізія має 432 легкі скорострілі, 96 тяжких, сто гармат легких і дванацять тяжких.

Советська армія має добру зброю, але, „щодо духу вояків, то це велика загадка", зазначає „Словянський Світ": „Вся перевага економічна, моральна і воєнна є на боці японським. Захопивши Манджурію та Внутрішню Монголію аж до лінії Нінгша, японці отаборилися на кордонах Зовнішньої Монголії і навіть утворили в Харамані базу для 24 аеропляннів. В їх плян очевидячки входить захопити відразу Зовнішню Монголію і відділити цілком червоний Китай від його постачальної бази — від СССР.

„Чи може Москва уникнути повного знищення свого впливу в Азії? Втративши вплив у Персії і в Туреччині, Москва намагається зміцнити його в Китаї. Через свою слабість вона старається впродовж 5 років уникнути сутички з Японією і робить усякі уступки. В цей час Москва, щоб ослабити Японію, збільшує піддержку червоним китайцям (комуністам), що піддержують анархію в цій країні".

Стільки „Словянський Світ". Цей місячник запевняє, що війна Японії з СССР неминуча і що в цій війні СССР мусить програти.

Ми знаємо причини слабости советської держави. Комуністична диктатура насилує завойовані народи СССР, вискує робітників і селян так, як ніде в світі. Саме в большевицькій державі „пролетаріят не має батьківщини", бо невільники не можуть бути патріотами.

Большевицька Москва мусить мати дві армії — проти ворогів зовнішніх і проти внутрішніх. А число їх усе збільшується.

Поразка царської Росії в війні з Японією 1904—5 року захитала була царський режім до основ. Поразка советського уряду в новій війні з Японією віщує диктаторам повну й остаточну катастрофу.

М. М.

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛІЗМ І ФАШИЗМ

Українські соціялісти, як і інші соціялісти, плачуть над занепадом демократії. Нічого в тім дивного, ні злого. Дивне тільки те, що вони добачують головного ворога демократії — в фашизмі. Фашизм переслідує їх на кожному кроці до цієї міри, що вони добачують його навіть там, де його зовсім нема, себто в українському націоналізмі.

Зорганізовані українські націоналісти нераз **відхрещувалися від фашизму.** У деяких випадках вони самі критикували його методи. Але наші соціялістичні фарисеї вперто далі стоять при свому і далі верещать, що націоналісти то таки фашисти.

Рівночасно зі своєю заілою нагінкою на український націоналізм, вони чомусь то закривають очі на те, що діється в большевицькій Росії, або на те, що діється по інших краях, як Мексико, Еспанія, Франція, де большевизм, на спілку з соціялістами, простягає свої криваві руки по політичну, економічну й культурну свободу, по те, щоб знищити демократію, а на її місце завести жорстоку комуністичну диктатуру. Цього наші соціялісти чомусь не бачать. Замісць звернути вістря своєї боротьби проти колиски ґнету і насильства, Росії, вони на спілку з „Щоденними Вістями" всю свою енергію звертають проти українського націоналізму, називаючи його злобно „фашизмом".

Український націоналізм і фашизм це дві зовсім окремі політичні струї, що ріжняться цілковито своїми завданнями і своєю тактикою.

Фашизм, як сам Мусоліні кілька разів заявив, це суто італійський вияв. Це реакція на своєрідні італійські відносини. До війни Італія була політично й економічно слабою. В її нутрі бушували відосередкові сили, а загал був позбавлений усякої національної амбіції і гордости. Італійців розточував інтернаціональний соціялізм та московський Бакунінівський анархізм. Національне звироднення було посвинулося серед італійців до тої міри, що робітник уважав за точку своєї амбіції псувати щось у своїй фабриці, та доводити її до руїни.

По війні, коли побідні держави не дотримали своєї обіцянки, й коли італійська мирова делеґація верталася пониженою голіруч домів, італійська національна гордість почала пробуджуватися. Це пробудження використав Мусоліні і втілив його у питому італійську систему, названу „фашизмом". Фашизм це реакція, протидіління, це лікарство проти колишньої італійської хвороби, анархії і національного опідлення. Але це лікарство містить у собі також певну дозу отруї, яка могла помогти італійцям, але яка могла би показатися фатальною, коли б її безкритично встрикувати українському організмові.

Гітлерівський рух знову виріс на цілковито німецькому ґрунті. Німеччина програла війну. Їй відобрали деякі провінції, всі кольонії, а також наложили тяжкі контрибуції. Крім того її розброїли фізично і понизили морально. Проти цього стану Німеччина бунтувалася. Якраз на цьому незадовбленні німецького народу виростали дві основні німецькі струї: а) комунізм, що прямував до викликання всесвітньої революції, в якій можна би було втопити також версайський договір; і б) націонал - соціялісти, під кермою Гітлера, які для ратування Німеччини вибрали шлях концентрації національних сил. Дійсною назвою гітлерівської партії є „Німецька Націонал - Соціялістична Робітнича Партія". Вже сама назва означує, що гітлерівський рух передбачував певні соціяльні реформи, однак оперті не на інтернаціональній клясовій солідарности, тільки на скупченні і співпраці всіх внутрішніх німецьких суспільних верстов. Гітлерівський рух це теж протидіління, лікарство проти питомо німецьких недомагань, чи хвороби. Те лікарство може мати добрі для німецького народу прикмети, але може містити також певну частину отруї, що, вприснена безкритично українському організмові, замісць користи, принеслаб шкоду.

Український націоналізм це теж свого роду лікарство, але питомо українське лікарство і на суто-українські суспільні хвороби.

Знаємо, що ми велика нація. Більша від італійської, більша від французької, приблизно така як англійська. Також знаємо, що території, які ми замешкуємо, є одні з найбагатших на цілому світі. І твердим обухом вдаряє нас усіх питання: Що це за причина, що ми не маємо своєї держави? Чому ми не граємо ніякої політичної ролі в міжнародньому політичному концерті? Ми ж повинні бути такі сильні, що самі повинні стояти на власних ногах, ще й іншим дати захист. Тимчасом ми слабі, і то такі слабі, що жебраємо ласки навіть у таких народів, що двацять разів від нас менші. Якаж цьому причина? Та, що серед найширших українських мас було замало українського націоналістичного почуття; замало свідомости серед поодиноких суспільних верств, цього, що вони творять разом одну вищу цілість; замало було національної гордости, а вслід за тим замало національного геройзму, що пхав би нас боротися за свою справу. Знову з другого боку було забагато рабського геройзму, що пхав нас боротися за чужі справи. Українські націоналісти хочуть знищити старе рабство і защепити українським масам нового духа.

Наші соціялісти верещать, що український націоналізм це „закаптурений шовінізм". Вони вказують на інші народи й кажуть: „Дивіть, який гидкий вигляде закаптурений шовінізм, коли в глупий спосіб якийсь нарід перебільшено вихвалює все, що його, а висміває та погорджує все, що чуже!"

Нема сумніву, що „закаптурений шовінізм" це глупота. Ні один культурний чоловік, навіть коли він дуже любить свій нарід, такого шовінізму похваляти не буде. Але невже український націоналізм переслік кість і кров українських мас до тої міри, що він переходить у стадію шовінізму? Невже наші соціялісти сміють твердити, що національна свідомість, расове почуття, національна гордість, готовість боротися за свою справу і проливати за неї кров, просякли наші найширші маси до тої міри, що ці прикмети готові переманітнитись у звироднілий фанатизм? Кожний, хто має дрібку совісти в серці і олію в голові, не буде в цьому підозрівати українського народу. Зовсім навпаки. Беручи під увагу наше трагічне положення, те, що Москва при помочі диявольських способів хоче нас винародовити й затруїти нас своїми доктринами та московсько - „пролетарською" культурою, як і те, що то саме, лиш іншими методами, намагаються зробити Польща, Румунія і Чехословаччина, — мусимо сказати, що того українського націоналістичного духа у нас ще мало та що мусить віддати своє життя ще неодин український герой, щоби своєю смертю потрясти одубілу національну совість міліонів наших людей, та напоїти їх духом такого націоналізму, який вже є від віків в інших культурних народів, та на якому вони побудували свої сильні держави.

Сумно, що наші соціялісти цього не хотять бачити, та що загрозу для всесвітньої демократії й для українського народу, вони добачують в українському націоналізмі. Сумно, що, звертаючи своє вістря проти Німеччини й Італії, які фактично дотепер українцям нічого дуже злого не зробили, домагаються скріпляти московський деспотизм, який у варварський спосіб вимордовував і далі вимордовує стрілами, засланням і голодом міліони наших людей. Цей деспотизм тепер простягає руку, щоб опанувати світом. А наші соціялісти бачать тільки „фашистів". І на спілку з большевицькими аґентами вони намагаються придушити ідейну працю тих синів українського народу, які з такою посвятою і геройзмом складають своє життя на вівтарі свого народу. В цій ідейній праці вони добачують „фашизм", „диктатуру", „насильство" і т. п. Для боротьби з українським націоналізмом підшиваються навіть большевики під фірму „демократизму". І як той злодій, що, втікаючи перед поліцією, щоб спантеличити окруження, верещить „ловіть злодія"! — таксамо тепер большевики і їх союзники соціялісти, щоб спантеличити український загал та відвернути його увагу від дійсної небезпеки, верещить на всі заставки: „Нищіть фашистів, загрозу всесвітньої демократії!", підтягаючи злобно й хитро під фашистівський рух — рух український, націоналістично - революційний.

А. Осендовський.

БОЖЕВІЛЬНИЙ МОНАХ

(2)

Мене здивувало, що вона сама одна приїхала до цього села, досить віддаленого від головної дороги. Я не питав, бо вона взагалі не радо балакала, і, яке мені діло до того.

Під кінець вечері двері відчинилися тихо і до кімнати увійшов чоловік. Високий і худий, з горіючими очима. Волося чорне, на висках вже сивіюче, було дуже довге і спадало йому на рамена. Одітий був по монашому. На грудях мав срібний, завішений на ланцуху, хрест.

Перехрестився і сів при столі.

В повних пошани очах хлопів, що сиділи при столі, була якась тривога, коли позирали на нового гостя. Монах сидів випростуваний, не рухаючися і не пускаючи пари з рота.

Я пильно призирався йому і нараз помітив, що очі монаха зійшлися з поглядом болючо сумних очей жінки. Вона раптом спаленіла і зараз поблідла. Побіліла як сніг. Судорожні рухи пальців жінки свідчили про бурю в її душі. Монах також сидів з сплетеними пальцями. Стискав їх щораз сильніше, аж зачали тріщати в суглобах.

Я вгадував, що в цім відлюднім селі і в цій хаті щось діється, та що йде до якогось нещастя. Та не міг я вгадати, що діється і яке нещастя надходить.

Я був цікавий, що далі буде, тож не відходив, хоч вже було по вечері. Мене кортіло розвязати тайну.

Монах випив склянку чаю, підвівся, поблагословив нас всіх і глухим пронизливим голосом сказав:

— Завтра неділя... Відправлю богослужения...

Ще раз глянув острим пронизливим поглядом на жінку, котра сиділа з головою глибоко похиленою. Підвів руку, щоби поблагословити і, широко махнувши рукою на прощання, вийшов, щільно зачинивши за собою двері.

В кімнаті запанувала довга мовчанка.

Я уважно призирався всім в кімнаті. В моїй голові виринали ріжні гадки, та жадна не устоялася. Я кожду зараз відкинув. Тишину перебив господар. Важко зітхнувши, сказав:

— То страшний монах!

— Ой, так! — додали дві сільські жінки. — Страшний!...

— Тут прийде якийсь недобрий кінець! — щепнув хтось за мною.

— То півсвятий! — горячим, неожидано сильним голосом вибухла незнайома пані. — Велику правду голосить цей монах. Як та правда страшна, то чи ті наші гріхи не стократно страшніші? Через ті наші гріхи він, святий, ще більше за нас терпить.

В часі тої її горячої промови мою увагу звернула якась тінь, що появилася у вікні, зараз при шибі, та зараз щезла. По хвилі знов появилася. Тоді я доглянув бліде лице, ніс, вуса і очі, опановані жахом.

Хотів я знати хто це, тож підвівся, кажучи, що йду подивитися на коня.

Вийшовши, я скоро обійшов подвіря і дивився за угла хати. Побачив я порядно одітого мужчину, котрий, задивлений у вікно, не звертав уваги на те, що навкруги нього діється.

Тепер я вже не сумнівався, що на цім відлюдді вигравається якась катастрофа.

Я вернувся до хати і пішов до кімнатки, призначеної для мене на нічліг. Довго я чув, як за дошками, котрі більшу кімнату ділили на дві спальні, плакала і молилася сумовита жінка з розпукою на лиці. Я вснув, заколисаний шепотом її горячих і пристрастних молитов до Бога, щоби зіслав спокій і охоту до життя.

Пробудившися рано, я напився молока, взяв рушницю і бутьтоби ідучи на полювання, вийшов з хати. За селом я скрився в корчах на склоні гори і сидів.

Громадка хлопів і жінок, побожно хрестячися, вийшла з хати і бічною стежкою пустилася до ліса. Незабаром вийшла також незнайома і також пішла тою стежкою. Я хвилю заждав. Коли вже всі перейшли попри мене, я пішов їх слідом. Коли я вже мав за собою три кільометри дороги, в корчах коло мене зашелестіло. Я туди звернув рушницю.

— Не стріляйте, бо я не олень! — сказав хтось звучним, інтелігентним голосом і з корчів вийшов чоловік. Я зараз пізнав його по одежі, по вусах і малій борідці. То був той, що в ночі зазирав до вікна.

Я глядів на нього допитливо. Зрозумів мене. З виразом розпуки махнув рукою і шепнув:

— Не можу говорити. Не можу, не вільно мені. Знаю лиш те, що станеться велике нещастя.

Бачучи цю розпуку і тривогу, я вже не мав смілости далі розпитувати. Частуючи його папіроскою, я спитав:

— Куди веде ця стежка?

— Це питання неначе злякало його. Глянувши на мене стривоженими очима, відповів:

— До малої каплиці скита сектантів. Там буде богослуження.

— Бувайте здорові! — відповів я і пішов стежкою далі.

Ліс розпочав голосно розмову придавлену і грізну. Вітер колихав і співав верхами дерев. На небі сунула здалека темно-сіра хмара, що звіщала надходячу бурю. Перед нею гнали померклені і пошматковані білі облаки, що хвиля змінюючи свій вигляд. Десь в гущі квилив шуліка і кракаючи кружляло понад лісом стадо ворон.

Стежка, що вихилясами билась лісом, вивела мене на просторе болото, поросле кущами і буряном.

Ноги грузли в мягкій землі. Недалекі острівці з буряном по кождим моїм кроці тряслись і кивалися на всі сторони. Не було сумніву, що стежка ішла крізь небезпечну трясавицю.

(Дальше буде).

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Бр. св. Йосафата, від. 217, подає до відома своїм місцевим і позамісцевим членам, що піврічні збори відбудуться у вівторок, 16 червня, в годині 7:30 ввечір точно, в гали де звичайно. Просимо всіх членів прийти на ці збори, бо маємо важні справи до вирішення. Довгуючі члени мають прийти й вирівнати свої залеглости цього місяця, бо інакше будуть суспендова. Контрольна комісія на наступних зборах проголосить всіх довгуючих. На цих зборах будемо принимати нових членів до Бр. і У. Н. Союза без оплати вступного, тому користайте з нагоди. Неприявний на зборах член підлягає карі згідно зі статутом. Члени, котрі не були на пікніку 31 травня, мають заплатити 1-го доляра на цих зборах, згідно з ухвалою. — Андрій Іванів, секр.

НА БІЖУЧІ ТЕМИ

ЧИ ДОБРІ КНИЖКИ?

Банкир Джеймс Варбурґ видав уже другу книжку проти політики президента Рузвелта. Ще не так давно видав книжку під наголовком „Hell Bent For Election", а тепер нову під наголовком: „Still Hell Bent".

Критики книжок цього банкира кажуть, що книжки написані добре, бо, мовляв, вони написані просто і зможуть утвердити в переконаннях людей, які вже такі переконання мають. Одначе, критики кажуть, книжки не потрафлять переконати нікого, хто має інакший погляд.

Чи це є признака доброї книжки? Чи добра книжка має утверджувати в переконаннях нас, що такі переконання вже маємо, чи має переконувати тих, що мають в даній справі інакше переконання або не мають ніякого переконання?

БАНКИР ПРОТИ ПРЕЗИДЕНТА.

В обох книжках банкир Варбурґ пробує доказати, яка шкідлива політика президента Рузвелта. Головний його арґумент — це небезпека диктатури. Мовляв, Америка котиться до диктатури, що знищить американську політичну систему, західню цивілізацію, американську родину. Мовляв, лишень американська конституція може нас уратувати перед диктатурою президента, але й вона не потрапить цього зробити, як найвищий суд Злучених Держав не буде її обороняти.

Критики кажуть: Банкир Варбурґ бється завзято, щоби вратувати страчений світ. Банкир Варбурґ пробує ратувати цей світ, не знаючи, що він уже страчений, що він вернутися не може.

Під страченим світом розуміють безконтрольний капіталізм, себто теперішню господарську систему. У ній кождий робить собі все, що він уважає за потрібне в власнім інтересі. Ця система вже відслужила свою службу. Давати далі повну свободу банкирам, капіталістам і промисловцям робити свобідно, що їм подобається, значить давати їм владу визискувати великі маси людей, заводити визиск і нужду та евентуально доводити до суспільних потрясень і переворотів. Люди, що це добачують, стараються обмежити владу людей з великою економічною потугою, а коли на їх оборону вживається конституції, стараються змінити конституцію.

СУСПІЛЬНА БОРОТЬБА.

Ось тепер і маємо боротьбу між двома струями.

З одного боку, одні хочуть, щоби було, як бувало, щоби всякому вільно було визискувати другого, як він лишень має на це силу. Це право сильнішого. Конституція має боронити свободу такого чоловіка, хочби від цього другий мав терпіти. Це його право. Це його свобода. Нарушення цього права це тиранія. Це право признає основний закон краю, конституція. Конституція свята, незмінна.

З другого боку стоять люди, що кажуть, що закон повинен боронити людину перед визиском дужих економічно людей. Закон повинен таке не тільки дозволяти, але й приказувати. Якщо конституція це заборонає, то треба її змінити. Конституція не є свята, ні незмінна. Конституція, як усякий закон, змінна: її треба зміняти так, як цього вимагає добро більшости людей.

Між цими двома струями йде тепер боротьба в Америці.

ПРИГАДКА НА ЧАСІ.

Здавалось би, що тут боротьба між „страченим світом" і большевизмом. Тому о. Коклинові треба признати певну заслугу, коли він виступив дня 8-го червня з радіовою промовою про „суспільну справедливість" та в ній наводив цілі уступи з енциклік римського папи Льва XIII. та Пія XI.

„Цей самий Святий Отець", говорив о. Коклин, „противиться модерному капіталізмові" з сімох докладно означених причин".

Пяту причину, для котрої Пій папа XI. стоїть проти капіталізму, о. Коклин формулує так: „Святий Отець осуджує модерний капіталізм, бо він є оснований на евангелію про побіду справнішого, бо він керується засадою, що хто має владу, той має слушність, а не засадою, що слабого, тілесно чи умово, треба охороняти, а не визискувати та викидати на безробіття".

СЛАБИЙ ЧИ ДУЖИЙ?

„Модерний капіталізм відзначається цим, що ті, котрі проявляють у ньому діяльність, стараються наперед добитися диктатури в господарстві (у цей спосіб здушуючи слабих суперників). Потім ті самі люди кидаються до завзятої боротьби, щоби взяти в свою владу державу, щоби потім цеї влади надуживати для своєї економічної боротьби".

Ці ясні слова про основи прямування до всяких державних диктатур походять не від загорільця, навіть не від о. Коклина, а дослівно наведені о. Коклином з одної енцикліки римського папи Пія XI-го.

НАСЛІДКИ „ТВЕРДОГО ІНДИВІДУАЛІЗМУ".

Очевидно, слова папи римського про капіталізм не були сказані спеціяльно до Америки, а до всього західнього світу.

Вислідн капіталістичної епохи спеціяльно для Америки представляли вже нераз американські дослідники. Розсліджували вони справу з ріжних боків. Наприклад, федеральна Торговельна Комісія в році 1926-тім взяла під увагу спадщини по людях, що померли від 1912-го до 1923-го року включно в 24 повітах, так підобраних, щоби вони могли дати образ цілого краю. Показалося, що в тих повітах умерло за цей час 184,958 осіб у віці від 21 років угору (себто людей, які вже можуть робити тестамент). Одначе з них лише 43,512 осіб лишили маєтки, якими можна розпоряджати тестаментом. Решта, себто понад 75 процентів (понад дві третині загального числа), померла без тестаменту, бо не мала маєтку, яким треба розпоряджати тестаментом.

Дальший розслід цих людей показав, що процент цих померших людей мав у своїм посіданню понад 59 процентів усього маєтку, полишеного всіми цими людьми, та що понад 90 процентів цього маєтку було в руках 13 процентів цих померлих людей. Коли би припустити, як це робила комісія, що в цілому краю маєток розділений так, як серед цих людей у цих повітах, то стане ясно, що в цьому найбагатшому краю світа лиш дуже маленька частина населення краю має досить маєтку, щоби бути певною завтра та почуватися незалежною. Величезна частина населення залежить від інших людей, якщо вона хоче добути собі життя.

Калькуляція.

— Наш приятель посилає своїх близнюків до школи, а платить тільки за одного.

— Як він це робить?

— Вранці посилає одного, по обіді другого, а вони такі подібні, що ніхто їх не може відріжнити.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО РЕКОРДОВОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗА

за травень 1936 року.

НОВИЙ ВІДДІЛ:

Зорганізовано новий молодечий відділ, число 240, в Нюарк, Н. Дж.

СУСПЕНДОВАНИЙ ВІДДІЛ:

Суспендовано з членства У. Н. Союза відділ 222, за невиконання параграфу 421, точка 2, статута У. Н. Союза, це є за неплачення своїх належитостей і податків до каси У. Н. Союза, згідно з постановами параграфів 243 і 244.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 9. Ковальчук Юлія.
В. 11. Ковальчик Настуня.
В. 14. Рапчак Берта М.
В. 21. Ґулачок Юлія, Смик Стефан.
В. 30. Ґарбер Андрій.
В. 38. Тарбай Василь.
В. 51. Бурій Павлина, Бабик Стефан, Турок Анна.
В. 61. Стегніцький Франко.
В. 63. Вархоляк Андрій.
В. 64. Барон Катерина, Федин Анна.
В. 76. Мручок Ольга.
В. 83. Маланюк Марія, Клапко Ольга, Бабяк Олена, Гриньків Юстина.
В. 94. Протас Олекса.
В. 99. Зварич Василь, Лукас Пилип.
В. 102. Терлецька Франка.
В. 103. Танин Теодор.
В. 125. Височан Параскевія.
В. 130. Семусь Ірина.
В. 136. Попівчак Петро.
В. 140. Рапич Василь.
В. 141. Малиш Михайло.
В. 146. Ґорняк Марія, Чепак Зофія, Андрушків Анна, Буган Ольга, Стахавич Ольга, Андрушко Ольга.
В. 149. Фляк Стефан.
В. 158. Яринська Пелаґія.
В. 160. Лисий Марія.
В. 171. Завіська Анна, Грабар Марія, Микитка Зофія, Гузар Віра, Папа Марія, Білик Ева.
В. 179. Паращак Павло, Чулик Ева.
В. 182. Яськів Юліян.
В. 188. Палівода Микола.
В. 191. Дремух Михайло.
В. 192. Ґудзій Анна.
В. 204. Мороз Танька, Чуган Іван, Жеребецька Марія, Висьола Марія, Броден Зофія, Мельник Зофія, Лесняк Ева, Мельник Петро, Поручинський Іван, Бабєсюк Андрій, Барунок Василь, д-р Смит Іван мол., Гарматюк Стефан.
В. 210. Завадовський Фредерик Петро.
В. 218. Чернига Марія.
В. 219. Новак Іван, Гришканич Василь.
В. 221. Карпин Теодор, Мадій Дмитро.
В. 226. Андрій Іван, Булавінець Стелля, Булавінець Марія.
В. 229. Сітник Іван.
В. 230. Мітулинська Анна.
В. 236. Баланда Дмитро.
В. 240. Сурма Михайло, Гинда Михайло, Куш Цецілія, Карпа Іван, Матвіїшин Павло Т., Тофіль Володимир, Куш Йосифа, Кухарська Фреда Д., Шевкун Никола, Шевкун Стефан, Романишин Віктор, Матвіїшин Йосиф, Карпа Марія, Мечник Василь, Мечник Володимир, Вовчук Никола, Вовчук Павло.
В. 241. Лукиник Данило, Червінський Володимир.
В. 242. Мацей Володимир.
В. 246. Шило Іван.
В. 252. Скоцко Стефан.
В. 253. Дибель Текіянна, Дибель Іван, Либель Марія.
В. 259. Пірович Василь.
В. 268. Кіт Стефан.
В. 272. Рутка Василь.
В. 277. Пелипчук Василь.
В. 280. Рубловський Володимир.
В. 281. Рейтор Василь Р.
В. 288. Сисак Михайло.
В. 292. Палуга Василь, Батрин Іван, Михальчук Кіндрат, Левкут Стефан, Пшиничний Амброзій, Задойко Василь.
В. 298. Сидор Йосиф мол.
В. 310. Сколоздра Марія.
В. 317. Демяник Марія.
В. 318. Бомба Тимко, Нус Анна.
В. 326. Дзедзіц Анна, Шиманська Марія.
В. 342. Вадяк Анна.
В. 361. Добрянська Анастазія, Жигайло Емілія, Качмар Лео А., Гусак Іван, Савецький Стефан, Клос Михайло, Хомяк Никола, Рейман Стефан.
В. 367. Войтович Василь.
В. 369. Кравець Катерина.
В. 371. Яцентій Олена.
В. 385. Сопотюк Олена.
В. 390. Єрема Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Раповий Володимир, Кобак Юлія, Товт Іван, Кобак Петро, Юрцаба Лешко, Мацейовський Михайло.
В. 7. Новий Петро, Федашко Лука, Костів Йосифат.
В. 8. Сверет Дмитро, Сверет Анастазія.
В. 9. Старовецька Анна.
В. 10. Маряс Володимир,* Погода Марія, Завидняк Мілько, Погода Іван.
В. 20. Семчук, Адам, Семчук Каролина, Герман Григорій.
В. 25. Авраменко Василь.
В. 28. Москалик Катерина, Дубіцький Франко, Шимський Никола, Шимська Анна.
В. 31. Ястрияб Карло,* Майкович Анна, Ястрияб Анна, Майкович Анна, Лабук Марія, Лабук Іван, Липчак Катерина.
В. 39. Кондрасевич Никита,* Кандрасевич Ева.
В. 62. Волк Никола.
В. 64. Ількович Іван, Ількович Михалина.
В. 83. Миронів Прокоп, Миронів Марія, Миронів Іван,* Миронів Нелій.
В. 96. Федин Анна, Ціміхут Стефан, Булій Юлія, Булій Петро, Король Стефан, Лацик Матвій.
В. 104. Поборчак Катерина, Андрусечко Йосиф, Пацканик Марія.
В. 108. Якимов Станислав,*
В. 112. Тимінська Марія.
В. 130. Кутинський Павло.
В. 132. Галашинська Бронка.
В. 135. Кокус Мартин.
В. 144. Соняк Марія.
В. 147. Шабот, Михайло,* Горболевич Павлина, Баранчак Григорій.
В. 151. Тарас Анна.
В. 154. Квітковський Йосиф, Квітковська Ева.
В. 156. Когой Никола, Кагуй Анна.
В. 158. Костий Михайло, Костий Марія.
В. 193. Малішевський Петро, Дзурняк Марія.
В. 218. Ярема Іван.
В. 220. Нурко Григорій.
В. 221. Лісняк Іван.
В. 225. Харасим Анна.
В. 229. Вольский Гендрик.
В. 230. Луцько Петро мол.,* Луцько Петро.
В. 243. Шпорлюк Стефан.*
В. 247. Беницький Іван.
В. 266. Сивик Стефан.
В. 276. Коруна Марія, Мидяновська Анна.
В. 290. Бруфко Теофіля.
В. 296. Головчак Олена, Дуткевич Никола.
В. 300. Олексюк Василь, Кікта Петро.
В. 304. Попелюк Андрій.
В. 317. Крістов Наталія, Крістов Юрій, Беднар Анастазія, Беднар Антін.
В. 326. Миклівщак Катерина, Своренг Анна, Міклущак Андрій, Ґуральчук Мартин.
В. 328. Малецька Марія.
В. 349. Гелета Каська.
В. 361. Вовк Василь,* Каня Марія, Артус Василь, Фурик Василь, Каня Таціянна.
В. 365. Загібайло Олекса, Сухеня Андрій, Митчак Марія, Митчак Кость, Малик Стефан, Малик Анна.
В. 370. Самулак Андрій, Скальський Михайло, Ройко Іван, Ройка Марія.
В. 388. Никляш Яків, Никляш Каролина.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 94. Боднар Максим.
В. 147. Бованкович Іван.
В. 179. Була Михайло,* Була Іван, Була Параня.
В. 336. Федорчак Іван.*
В. 361. Базан Іван.
В. 367. Попович Михайло.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 22. Боруцький Володимир.*
В. 103. Псюк Василь.
В. 141. Попович Петро.

ЧИСЛО ЧЛЕНІВ ПЕРЕНЕСЕНЕ ЗІ СТАРОГО ДО НОВОГО РОДУ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 33. 1 член.
В. 332. 1 член.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 1. Козак Володимир, Єзусько Марта, Олесневич Теодор, Козак Анастазія, Козак Іван, Ференц Антін, Ференц Семен.
В. 3. Чаплик Никола.
В. 9. Хомінец Іван, Пелех Іван, Пелех Анна, Кормаш Текля, Кормаш Никола, Демянович Стефан, Бобелак Іван.
В. 14. Плаксій Володимир.
В. 15. Зеруха Йосиф.*
В. 18. Чегін Стефан.*
В. 21. Солинська Анна, Солинський Михайло.
В. 25. Мищишин Анна, Мищишин Петро.
В. 27. Шийка Іван.
В. 32. Мадей Франка.
В. 33. Бруць Марія.
В. 36. Шульць Катерина.
В. 42. Федорів Юлія, Федорів Прокоп.
В. 43. Новицький Митрофан.
В. 45. Карнов Іван.*
В. 47. Хас Параня, Газзин Анна.
В. 50. Олексин Ілько,* Олексин Михайло.*
В. 62. Сливар Іван.
В. 70. Кухар Марія, Нагребецький Михайло.
В. 74. Булій Дмитро, Ґеча Іван, Єрванович Василь.
В. 76. Свербивус Марія, Струк Анастазія.
В. 78. Маційовський Франко,* Маційовський Станислав,* Антоний Петро, Козей Василь, Косинський Михайло, Мацик Михайло, Саранчак Іван, Стерник Іван, Молочняк Петро.
В. 84. Ґайда Олена, Ґайда Никола.
В. 86. Гавриляк Андрій.
В. 88. Голодинська Софія, Войтович Іван, Юхацький Петро, Голодинський Іван, Голодинська Марія, Княжин Марія, Войтович Дзеній, Петрущук Йосиф, Петрущак Василь,* Петрущак Андрій.
В. 90. Кенінець Роман.*
В. 94. Солодка Ольга.
В. 95. Кріль Настя, Кріль Василь, Морикин Василь.
В. 97. Пастернак Дмитро, Мельник Текля, Пастернак Текля Мельник Михайло.
В. 99. Кравець Никола,* Кравець Гонората, Кравець Григорій.
В. 102. Дурдела Евстахій.
В. 104. Войнар Стефан, Войнар Анна.
В. 106. Попадюк Дмитро.
В. 113. Полоський Михайло мол.
В. 117. Микитин Анна.
В. 122. Пілюк Іван, Пілюк Анна.
В. 123. Волощук Анна, Драган Розалія, Драган Дмитро.
В. 127. Бурштинська Марія.
В. 130. Шолок Катерина.
В. 132. Вітюк Магда, Смолинська Леона.
В. 133. Лобур Іван.
В. 135. Цапар Марія, Жіз Текля, Жіз Стефан, Фонданич Зофія.
В. 139. Івасюк Павло.
В. 142. Ґронваль Адам, Ґронваль Петро, Ґлух Михайло.
В. 147. Змінка Іван,* Дал Пеззо Марія, Заяць Михайло,* Дибач Андрій, Шурин Анна, Тулба Ева, Тулба Павло.
В. 158. Малець А. Іван.
В. 161. Петришкевич Анна, Лесак Марія, Лесак Стефанія, Гречун Ева, Жук Юстина, Лесак Федор, Лесак Анна, Бахур Йосиф, Петрашкович Марія, Кость Катерина.
В. 176. Чайковський Іван, Семкович Лука.
В. 177. Онисько Іван,* Онисько Олена, Буковський Варвара, Буковський Іван,* Бісюк Тереса, Пилипів Анастазія.
В. 187. Ставипого Федор.
В. 200. Теслюк Яким.
В. 204. Чайковський Йосиф.
В. 206. Бабій Стефанія.
В. 213. Кузенка Никола,* Мороз Никола, Смарз Михайло.
В. 218. Омелян Михайло Франко.
В. 221. Демянчук Сава, Келлер Розалія.
В. 229. Пшибильський Яків.
В. 231. Мицак Василь.
В. 233. Павлик Володимир.
В. 238. Зварич Михайло.*
В. 242. Дупівка Олена, Юрковський Михайло, Рінго Андрій мол.
В. 255. Жидик Марія, Жидик Іван.
В. 271. Ґураль Марія.
В. 284. Юрків Катерина, Юрків Іван, Юрків Іван мол.
В. 288. Ґураль Демко, Крокош Тома.
В. 290. Фаріон Анна.
В. 303. Філовят Марія.
В. 307. Витяз Анна.
В. 318. Глущак Анастазія.
В. 319. Мацида Зофія, Мацедин Михайло.
В. 324. Пришляк Володимир.*
В. 335. Устяновська Марія.
В. 359. Бурачек Анастазія, Дарморoз Стефан.
В. 361. Коверко Евдохія, Меленчук Онуфрій, Гричковяк Михайло, Гапа Марія.
В. 365. Ґулик Параскевія, Ґалайда Ілія, Ходан Іван, Ґулик Іван.
В. 370. Гринчаник Ольга. Кучірка Іван.
В. 371. Яцентій Іван, Паньків Михайло, Гира Михайло, Малецький Василь,* Малецький Стефан,* Процик Никола.
В. 375. Гаврилько Стефан.
В. 382. Бойчак Марія.
В. 385. Алексичик Зінонія.
В. 388. Тимон Петро.
В. 396. Варунок Іван.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 78. Бованкович Іван.
В. 94. Готра Катерина, Готра Семен.
В. 112. Федорчак Іван.*
В. 225. Була Михайло,* Була Іван, Була Параня.
В. 293. Базан Іван.
В. 353. Дідур Константин.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 22. Боруцький Володимир.*
В. 103. Псюк Василь.
В. 141. Попович Петро.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ ЗІ ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 7. Граничний Василь.
В. 45. Карнав Михайло.*
В. 102. Павлечко Михайло.
В. 137. Возня Анна.
В. 154. Долинський Микола, Біліца Андрій, Фринцько Антін.
В. 305. Морозович Василь.
В. 350. Телеп Розалія.
В. 365. Грицай Теодор.
В. 375. Бандура Анна.
В. 381. Хванда Онуфрій.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 305. Земледух Григорій, Земледух Юстина.
В. 319. Мацида Стефан.*
В. 381. Блават Іван.

ЧЛЕНИ ВІДІЙШОВШІ З ВИПЛАЧЕНИМ ОБЕЗПЕЧЕННЯМ:

В. 46. Посатський Леон.

ЧЛЕНИ ПОМЕРШІ:

В. 1. Амбіцький Стефан.
В. 3. Барна Павлина.
В. 39. Клиш Никола.
В. 43. Городинський Василь.
В. 46. Туранський Петро.
В. 48. Вуксанович Марко, Мицьо Йосиф.
В. 100. Жега Марія.
В. 142. Левчук Катерина.
В. 152. Атаманчук Іван.
В. 176. Демкович Петро, Щурко Стефан.
В. 221. Мадей Йосиф, Кацапир Іван.
В. 223. Танчук Іван.
В. 230. Бурка Мартин.
В. 241. Кічак Марія.
В. 253. Король Григорій.
В. 261. Дмитрів Анна.
В. 267. Рутович Юлія.
В. 280. Ґоцько Марія.
В. 282. Шкляренко Олекса.
В. 318. Локай Анна.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком травня 1936 р. було в У. Н. Союзі повнолітніх членів	20,967
В місяци травні 1936 р. принято нових	135
В місяци травні 1936 р. принято наново	112
В місяци травні 1936 р. принято з пересутпними листами	8
В місяци травні 1936 р. принято з інших кляс	4
Вмісяци травні 1936 р. перенесено зі старого до нового роду обезпечення	2
Разом	21,228
В місяци травні 1936 р. суспендовано	184
В місяци травні 1936 р. відійшли з переступ. листами	9
В місяци травні 1936 р. відійшли до інших кляс	4
В місяци травні 1936 р. перенесено зі старого до нового роду обезпечення	2
В місяци травні 1936 р. відійшли на безпл. продовження	4
В місяци травні 1936 р. відійшли зі зворотом в готівці	12
В місяци травні 1936 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	1
В місяци травні 1936 померли	21
Разом	237
З кінцем травня 1936 р. в У. Н. С. було дорослих членів	20,991

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС І СУМ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД.

В клясі Д.	на $ 100	1
В клясі А.	на $ 250	13
В клясі А.А.	на $ 500	151
В клясі В.	на $ 750	27
В клясі С.	на $1000	306
В клясі В.В.	на $1500	9
В клясі С.С.	на *2000	2

НОВІ РОДИ.

Обезпечення платне по смерти в вкладками до 70 року життя.

В клясі О- 500	на $ 500	361
В клясі О-1000	на $1000	269
В клясі О-1500	на $1500	3
В клясі О-2000	на $2000	3
В клясі О-2550	на $2500	—
В клясі О-3000	на $3000	—

Обезпечення платне по смерти в вкладками протягом 20 літ.

В клясі Р- 500	на $ 500	657
В клясі Р-1000	на $1000	446
В клясі Р-1500	на $1500	4
В клясі Р-2000	на $2000	4
В клясі Р-2500	на $2500	—
В клясі Р-3000	на $3000	—

Обезпечення платне за життя в вкладками протягом 20 літ. (Ендавмент).

В клясі Е- 500	на $ 500	425
В клясі Е-1000	на $1000	176
В клясі Е-1500	на $1500	4
В клясі Е-2000	на $2000	1
В клясі Е-2500	на $2500	—
В клясі Е-3000	на $3000	—

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ

В клясі W- 500	на $ 500	805
В клясі W-1000	на $1000	1,904
В клясі W-1500	на $1500	4
В клясі W-2000	на $2000	3
В клясі W-3000	на $3000	1

НОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ НА ЦІЛЕ ЖИТТЯ ДЛЯ ДАВНИХ ЧЛЕНІВ.

В клясі Т- 100	на $ 100	5
В клясі Т- 250	на $ 250	242
В клясі Т- 500	на $ 500	4,362
В клясі Т- 750	на $ 750	660
В клясі Т-1000	на $1000	9,854
В клясі Т-1500	на $1500	225
В клясі Т-2000	на $2000	64
	Разом	20,991

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 11. Борсук Василь, Батор Катерина, Ковальчик Володимир.
В. 76. Хринівська Ольга.
В. 120. Вітушинська Ольга.
В. 147. Кішанич Юрій, Завворський Володимир.
В. 164. Цебрик Михайло.
В. 176. Обух Амброзій, Обух Володимир.
В. 204. Скалацький Богдан, Зеребецька Стефанія, Чучман Мирон, Хміль Іван, Хміль Павло, Першин Теодор, Першин Ліліян Марта, Гнатів Володими (5), Паликій Мирослав.
В. 206. Рогожинська Анна.
В. 212. Чайковська Ольга.
В. 223. Процяк Мирослав, Процяк Йосиф.
В. 251. Дарваль Йосиф, Дарваль Іван.
В. 283. Горбаль Анастазія.
В. 284. Магаць Стефан, Тимкович Іван мол.
В. 292. Боднар Марія, Боднар Ева.
В. 318. Нусь Соня.
В. 319. Дзера Дзена.
В. 326. Дзедзіць Катерина.
В. 385. Кошляк Петро.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 8. Сверет Никола, Сверет Михайло.
В. 20. Костецька Анна.
В. 28. Давид Іван, Давид Станислав, Давид Олекса, Давид Григорій, Давид Катерина, Москалик Софія.
В. 31. Ястшемб Едвард, Ястроб Іван, Ястроб Франка, Якубів Франка, Якубів Марія.
В. 62. Волк Йосиф.
В. 95. Зґіба Феня.
В. 96. Ціміхут Володимир.
В. 112. Петла Марія.
В. 151. Стельмах Йосиф.
В. 156. Кагуй Михайло, Кагуй Пазя. Кагуй Анастазія.
В. 158. Талалай Тарас, Талалай Люба, Талалай Анастазія.
В. 263. Зарічний Юрій, Зарічна Юлія.
В. 296. Дуткевич Петро, Дуткевич Михайло.
В. 317. Демяник Марія.
В. 349. Ґелета Петро.
В. 361. Каня Іван, Каня Стефанія, Кошик Никола.
В. 365. Малик Олекса, Малик Анна, Малик Федор.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 179. Була Йосиф, Була Марія, Була Анна.
В. 367. Попович Катерина, Папович Ольга, Попович Василь.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 86. Кузмяк Михайло мол.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 4. Галайко Володимир.
В. 7. Яцула Михайло мол., Яцула Ілеана, Мельник Ірина, Мельник Стефан, Михалишин Іван, Михалишин Микола, Михалишин Юрій, Мельник Михайло, Мельник Петро.
В. 12. Фецько Петро мол., Фецько Роберт.
В. 42. Федорів Марія, Федорів Михайло. Федорів Лорота, Федорів Василь, Федорів Анна.
В. 43. Новицька Катерина.
В. 50. Олексин Олена, Олексин Марія, Олексин Катерина, Олексин Стефан.
В. 52. Дзвіник Антонина.
В. 84. Ґайда Марія.
В. 86. Березінська Ольга.
В. 88. Качмар Теодор, Качмар Василь, Князяк Григорій, Князяк Олена, Мур Андрій, Мудрек Дзеній, Микитюк Мирон, Панчишин Олена, Петрущак Андрій, Педрущак Стефан, Процак Василь Д., Шеґда Олена, Шеґда Катерина, Шеґда Веслій Андрій.
В. 95. Морикин Катерина, Морикин Ева, Морикин Василь, Морикин Феній, Морикин Марія, Морикин Іван, Кріль Стефанія, Кріль Катерина, Кріль Василь, Кріль Настя.
В. 96. Левицький Михайло, Левицька Олена.
В. 99. Кравець Йосиф, Кравець Стелля, Кравець Леон, Кравець Анастазія, Кравець Анна.
В. 104. Войнар Марія, Войнар Стефанія, Войнар Ґеня.
В. 106. Попадюк Ольга, Попадюк Микола.
В. 122. Пилюк Мирослав.
В. 123. Драган Йосиф, Драган Володимир, Драган Іван.
В. 130. Дзюбан Йосифа, Дзюбан Розалія.
В. 132. Білинський Володимир, Білинський Дмитро. Білинська Михалина, Білинська Вероника, Білинська Олена, Білинський Іван.
В. 135. Фонданич Кароль, Фонданич Тереса, Фонданич Станислав.
В. 137. Комісар Андрій, Комісар Андрій, Комісар Олена, Комісар Петро, Комісар Стефанія.
В. 139. Івасюк Петро, Івасюк Антін, Івасюк Павло, Івасюк Стефанія.
В. 142. Ґронваль Теодор, Ґрозівчак Анна, Ґрозівчак Іван, Ґрозівчак Михайло, Ґронваль Володимир, Ґронваль Йосиф, Ґронваль Ґенофа. Шурин Дорка, Заяць Річард.
В. 176. Бурдяк Іван Ф.
В. 178. Осолінський Дзерій, Осолінський Василь.
В. 213. Гумен Іван.
В. 221. Келер Іван.
В. 230. Бурка Антін.
В. 231. Мицак Іван, Мицак Катерина, Мицак Анна, Мицак Йосиф.
В. 242. Рінго Анна.
В. 255. Жидик Михайло, Жидик Катерина.
В. 309. Дамзин Василь, Дамзин Теодор.
В. 326. Мецніковська Вікторія, Мецніковська Бронислава.
В. 347. Старзевський Михайло.
В. 359. Бурачек Анна.
В. 361. Панчишин Олена (3), Панчишин Анна (3).
В. 371. Процик Олена.
В. 375. Гаврилко Іван, Гаврилко Володимир.
В. 390. Шопей Юрій, Шопей Йосиф, Шопей Іван, Шопей Михайло.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ.

В. 94. Готра Марія, Готра Катерина, Готра Михайло.
В. 225. Була Йосиф, Була Марія, Була Анна.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У. Н. С.:

В. 9. Ковальчук Юлія.
В. 21. Смик Стефан.
В. 51. Турок Анна.
В. 63. Вархолак Андрій.
В. 76. Мручок Ольга.
В. 83. Клапко Ольга, Маланюк Марія, Бабяк Олена.
В. 99. Зварич Василь, Лукач Пилип.
В. 136. Попівчак Петро.
В. 140. Репич Василь.
В. 146. Буґай Ольга, Ґурняк Марія, Чепак Зофія, Андрушків Анна, Андрушко Ольга, Стахович Ольга.
В. 149. Фляк Стефан.
В. 158. Яринська Пелаґія.
В. 160. Лиса Марія.
В. 179. Паращак Павло, Чулик Ева.
В. 182. Яськів Юліян.
В. 191. Дримух Михайло.
В. 192. Ґудзій Анна.
В. 242. Мацей Володимир.
В. 259. Перович Василь.
В. 280. Рубловський Володимир.
В. 288. Сисак Михайло.
В. 292. Палюга Василь.
В. 298. Сидор Йосиф.
В. 326. Шиманська Марія.
В. 361. Савіцький Стефан.
В. 369. Кравець Катерина.
В. 371. Яцентій Олена.
В. 385. Сопотюк Олена.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 86. Кузмяк Михайло мол.

ДІТИ ВІДІЙШОВШІ ІЗ ЗВОРОТОМ В ГОТІВЦІ:

В. 132. Ґовдун Анна.

ДІТИ ПОМЕРШІ:

В. 155. Болюх Йосиф.
В. 283. Боручок Катерина.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком травня 1936 р. було в У. Н. С. дітей членів	8,570
В місяци травні 1936 р. принято нових	38
В місяци травні 1936 р. принято наново	37
В місяци травні 1936 р. принято з перест. листами	6
В місяци травні 1936 р. принято з інших кляс	1
Разом	8,652
В місяци травні 1936 р. суспендовано	127
В місяци травні 1936 р. відійшли з перест. листами	6
В місяци травні 1936 р. відійшли до старших чл. У. Н. С.	38
В місяци травні 1936 р. відійшли до інших кляс	1
В місяци травні 1936 р. відійшли на безпл. продовження	—
В місяци травні 1936 р. відійшли зі зворотом в готівці	1
В місяци травні 1936 померли	2
Разом	175
З кінцем травня 1936 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	8,477

ЗІСТАВЛЕННЯ ПІСЛЯ КЛЯС МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

В клясі 1-ій за 25 цнт. місячної вкладки	6,653
В клясі 2-ій за 50 цнт. місячної вкладки	1,679
В клясі 3-ій за 50 цнт. місячної вкладки	145
Разом	8,477

УВАГА,

котру кожний відділовий урядник і член Українського Народного Союза повинен пильно прочитати й відповідно до неї застосуватись.

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за травень 1936 р. суспендованими, якщо бажають бути принятими наново в члени У. Н. Союза, повинні зголоситись до своїх відділів у протягу тридцятьох (30) днів від дня опублиновання отсього повідомлення про їх суспенсу та заплатити залеглі вкладки й інші належитости секретарям своїх відділів. Коли цього не зроблять до трицятьох днів від дня отсього повідомлення, то опісля будуть автоматично виключені з відділу і з Союза та втратять усі членські права, запомоги і привілеї, з винятком тих прав, які є застережені в нових родах обезпечення. Такі самі права й обмеження відносяться також до тих членів, які на протязі травня 1936 р. взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших правно існуючих відділів У. Н. Союза.

Дано в Джерзи Сіти, Н. Дж., дня 13-го червня 1936 р.

Дм. Галичин, гол. рек. сек.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА.

UKRAINIAN WEEKLY

(Concluded)

OFF THE EDITOR'S DESK

Miss Olga Segin, Philadelphia, Pa. —Your article concerning behavior of "mourners" during Memorial Day excercises in the cemeteries would have much more force were it written in Ukrainian for the older generation to read.

Miss Justine Smarsh, Boston, Mass. —Your poem "The Sisters of the Good Shepherd" would be more appropriate for our weekly if it dealt with the Ukrainian convent, in Philadelphia.

PHILADELPHIA CULTURAL CENTER PRESENTS "KATERYNA"

The Ukrainian Cultural Center of Philadelphia, Pa., presented the play, "Kateryna," at Philadelphia's Ukrainian Hall on Saturday, May 23rd, 1936. The play, as presented, went somewhat as follows:

It seems that a rich young widow, Varetska, was thinking of disposing of her property to go and live in the city. Dunia, her maid, however, advised her to bide her time. It so happened that Varetska attended an outing of the young people one day. She enjoyed herself watching the young people at their singing and dancing. One young man attracted her attention in particular, however, and this was Oleksa who, at just that moment, was making love to his fiancee, Kateryna. Varetska succeeded in meeting Oleksa and lost no time in trying to gain his undivided attention. This, of course, did not by any means please Kateryna.

Meanwhile, Bruyevichka does everything in her power to marry off her son, Yasha, to Varetska ...having an eye on Varetska's wealth. This has been going on for quite some time...but Yasha only amused Varetska; in fact she considered him a fool.

Things were beginning to become serious between Varetska and Oleksa so Kohut and Kohuticha, Kateryna's mother and father, endeavor to put an end to the affair. Kateryna herself consults "Dyid" Pasichnyk...an understanding old man who has helped her many times before. But all this went to naught.

In desperation Kateryna kills Varetska, saying that if she can't have Oleksa no other woman would, either. So ended the story ...which I have treated in brief so as not to take up too much space.

The part of Varetska was played by Miss Mary R. Sarabun; Dunia was played by Miss Madelyn Sarabun; Oleksa by Stephen Milan; Kateryna by Stella Deputat; Bruyevichka by Frances Shygala; Yasha by Stephen Terletzki; Kohut by Michael Kochmarczyn; Kohuticha by Anna Shewchuk; Dyid Pasichnyk by Joseph Shewchuk while Michael Kowalchyk played the part of Hershko the Jew (who was willing to buy Varetska's property if she cared to sell). The singing and dancing group consisted of Alexander Yaremko, Marie Zenent, Joseph Pavliwsky, Olga Yacyszyn, Michael Elko and Mary Shewchuk. Nicholas Robak was the accordionist. The play was directed by Anastasia Rebakova. During an intermission Alexander Paulo kept the audience's attention occupied by producing music with an ordinary tree leaf. It was remarkable how Mr. Paulo could play Ukrainian songs with just a leaf and his mouth...but he did it, to the keen delight of his listeners.

I traveled all the way from Jersey City, N. J., to Philadelphia, Pa., to see "Kateryna"...and all I have to say is that it was worth it.

THEODORE LUTWINIAK,
U.N.A. Branch No. 69.

AMERICAN-BORN UKRAINIANS THRILL ELDERS WITH OPERETTA IN OWN LANGUAGE

After a winter's rehearsals in a language they understood but rarely spoke, Ukrainian Junior League members staged "The First Dance," operetta in the tongue of their parents, in Lithuanian Hall.

Words that had come with difficulty to the young American-born or schooled generation nevertheless found warm response in the audience that packed the Joseph Avenue hall, for many of them were mothers and fathers of the performers.

The singing and dancing was simple and appealing and the lines to one not versed in the language apparently were spoken with perfect smoothness. The story was that of a young girl whose deepest desire was to go to the village dance but whose parents were adamant in their opposition because of her age and inexperience. It was the young man whom she secretly admired who contrived to win her wish for her.

Leading parts were sung by William Batrack as the father, Sophie Doroffy as the mother, Helen Hnatkiew, the daughter, and George Romanko, her sweetheart.

Proceeds from the play, totaling about S€0 will be turned over to a fund for a proposed Ukrainian Center.

(Rochester Democrat & Chronicle, Sunday, May 17th, 1936)

THE PEN PAL COLUMN

Something evidently went wrong. Up to now we were receiving more requests for Pen Pals than we knew what to do with. Then, without any warning, they stopped coming in. Whatever the trouble may be we are sorry to say that we cannot announce who Pen Pal Number 500 is, for we have not reached the 500 mark yet. To date we have published the names and addresses of 472 Pen Pals...and the thirteen names in this column brings the total up to 485. Only fifteen more to go...and somebody will receive a dollar. It seems to me that those of you who want Pen Pals had better write soon, now that we are so close to the 500 mark. Remember, a dollar goes to the person who gets number 500. And, just to make things more interesting, and to avoid any disappointments, Pen Pals numbers 499 and 501 will also receive something... something in the way of literature. So there you are...three prizes to go for and all you have to do is to make a request for Pen Pals. What can be simpler? But remember one thing...send your letters quickly or you may be too late.

By the way, someone in Newark, N. J., sent in a name and address for publication in this column without the permission of the owner. It may have been a good joke...but it is in very bad taste and I would appreciate it very much if such foolishness was discontinued. One does not know how much trouble one causes by sending in names as a joke.

And now we'll start on our list of Pen Pals:

* * *

Miss CAROLINA MANGIALARDO, 115 South Thomas Ave., Sayre, Pa., is 5 ft. 4 in. tall, has light brown hair and brown eyes. Carolina attends Sayre High School and is in the ninth grade. She enjoys sports and dancing. Carolina would like to hear from girls who are 15 to 19 years old. Age 15.

Miss MARY SHEWCHUK, 330 West 3rd Ave., Conshohocken, Pa., is 5 ft. 4 in. tall, has blonde hair and blue eyes. Mary enjoys outdoor and indoor sports and also goes in for Ukrainian activities. Mary has artistic inclinations. She would like to hear from boys and girls of all ages, guarantees to answer all letters and to exchange snapshots.

Miss OLGA SEGIN, 135 West Thompson St., Philadelphia, Pa., is interested in practically all sports and art. Olga would like to correspond with Ukrainian boys and girls outside of Philadelphia and says that she will do her best to write interesting letters. Age 18.

Miss ANN CHURA, 2600 Randolph St., N. E., Minneapolis, Minn., is 5 ft. 2 in. tall, weighs 105½ lb, and has dark brown hair and eyes. Ann likes bicycling, skating, swimming, baseball, basketball, volleyball, tennis, skiing, tobboggoning and other outdoor sports. Although much of Ann's time is spent outdoors she has hobbies such as collecting stamps, poems and good cooking receipts. Ann attends the St. Constantine Ukrainian Church. She also attends the Edison High School and is now in the tenth grade. Ann would like to hear from both the boys and the girls and is willing to exchange snapshots. Age 15¾.

Miss PAULINE NAHIRNA, 2239 N. 5th St., Philadelphia, Pa., is 5 ft. 4 in. tall, has brown hair and brown eyes. Pauline is a senior at the Kensington High School. She is interested in all kinds of sports and enjoys reading. Pauline has no hobby at present, but is just recently becoming interested in rare coins. She would like to hear from someone who collects coins, but also invites others to write. Pauline would like to hear from boys and girls about her age. She promises to answer all letters and will exchange snapshots. Age 17½.

JOHN SELEMAN, 49 Hurlburt St., New Britain, Conn., is 5 ft. 11 in. tall, weighs 165 lb, and has brown hair. John is a member of the New Britain Ukrainian Choir and the Dramatic Group. He is also a member of the Ukrainian National Association. John would like to correspond with officers and members of different Ukrainian Clubs. He would like to exchange ideas as to ways of keeping a club well organized and full of activity. John promises to try to write interesting letters about clubs and 'most anything at all. He wants to hear from Pen Pals of all ages and is willing to exchange snapshots. Age 18.

Miss ESTELLE LEWICKY, 82 Morris St., Jersey City, N. J., is 5 ft. 5½ in. tall, weighs 119 lb, has brunette hair and blue eyes. Estelle is a member of the Ukrainian Catholic Youths' Club of Jersey City. Her pastimes are tennis, aviation and hiking. She also is interested in Ukrainian activities. Estelle would like to hear from boys and girls of all ages. Age 19.

WILLIAM "BILL" HUSSAR, 2102 North Goodman St., Rochester, N. Y., is 6 ft. 1 in. tall, weighs 160 lbs, and has light brown hair. Bill is interested in Ukrainian club affairs and is a member of Branch 289 of the Ukrainian National Association. He is also a member of the Ukrainian Athletic Club. Bill's hobbies include sports and the developing and printing of pictures. He would like to hear from some of you who are members of clubs, but also invites non-members to write. Age 20.

NICK HUBBLE, 1062 Prospect Ave., Westbury, Long Island, N. Y., is 6 ft. tall, has blue eyes, blonde wavy hair and a fair complexion. Nick took singing lessons for five years and says that some day he expects to be in Bing Crosby's place (in fun, of course). Nick manages an American jazz orchestra known as "The Rhythm Ramblers of Westbury." He can play the saxophone, tuba, cornet, guitar and all the string instruments. At present Nick is teaching physical education at private schools. Nick would like to hear from both sexes and promises to answer all letters promptly. He is willing to exchange photographs. Age 20.

PETER PRYCHKA, La Grange St., Raritan, N. J., is 5 ft. 9 in. tall and has brown hair. Peter is in his second year studying chemical engineering at the Newark College of Engineering. In addition to chemical engineering Peter is also intersted in aviation, science and things Ukrainian. He is a membee of the Ukrainian National Association, Ukrainian Social Club of Raritan and the Ukrainian Dancing Class. His hobbies include stamp collecting, model aviation and chemistry. Peter would like to hear from other students and invites Pen Pals who have his interests to write. Age 20.

Miss HELEN KOWALCHUK, 55 Putnam St., New Britain, Conn., is 5 ft. 4 in. tall, weighs 121 lbs, has curly red hair, blue grey eyes, a fair complexion and is considered good-looking. Helen is a member of the Ukrainian Choir, Dancing Group, Dramatic Circle, U. Y. P. A., Sewing Circle and the Red Cross. She is also the advisor of the Junior Club and is a Girl Scout leader. Helen's favorite pastimes are singing, dancing and sports. She promises to write interesting letters and is willing to exchange snapshots. Age 21.

Miss JOHANNA STEFANOW, 5426 South Washtenaw Ave., Chicago, Ill., is 4 ft. 8 in. tall, has blue eyes, black hair and a light complexion. Johanna is in the seventh grade in grammar school. As a hobby she collects pictures of movie stars and would appreciate receiving some pictures from her Pen Pals. Johanna would like to hear from both the boys and the girls and promises to answer all letters promptly.

Miss SALLY MALEK, 98 Morris St., Jersey City, N. J., is 5 ft. 5 in. tall, weighs 120 lb, has brunette hair, brown eyes and fair complexion. Sally is a member of the Ukrainian Catholic Youths' Club of Jersey City. She is interested in tennis, baseball, the theatre, skating, reading, etc. Sally wants to hear from boys and girls of 18 years and older. She is willing to exchange snapshots. Age 18.

* * *

All letters and cards pertaining to The Pen Pal Column should be addressed to:

THEODORE LUTWINIAK,
81-83 Grand Street,
Jersey City, N. J.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗА

МИНЕАПОЛІС, МІНН. Тов. Запорозька Січ, від. 385, повідомляє усіх членів, що піврічні збори відбудуться в середу, 17. червня, точно в годині 7:30 ввечір, в Українськім Домі Просвіти. Будуть важні наради. Обовязком кождого члена є бути приявним. З неприявними членами поступиться згідно зі статутом. Будемо принимати в члени як старших так і дітей, тож хтоб хотів вступити в члени має добру нагоду. — О. Шабатура, предс.; Н. Дмитрук, кас.; ОП. Козак, секр.

РАДІО.

Спеціяльна Косарська Радіо Програма Сурми відбудеться в неділю, 14 червня, з істації WWRL, 1500 Kc.

На програмі виступить перший раз нова українська співачка, що тепер студіює у Ню Йорку при Метрополітан Опера. Вона відспіває українську пісню **Соловейко**, ще не співану на рдаіо в Ню Йорку. Музичні точки виконає симфонічний ансамбль під проводом М. Олексина, а сельські танці косарів відограє селянська музика И. Пізьо з цимбалами і решетом. Наставте своє радіо в неділю, а почуєте добру програму. Проголошує М. Сурмач. 137

Засада.

— Я на всіх прошених обідах тримаюся одної засади і ніколи на тому зле не виходжу.

— Щож це за засада?

— Як хочу попоїсти, то сідаю біля господині, а як хочу напитися, то сідаю все при господареві.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

БЛИЗНЯТА ТАРЗАНА.

(29)



Док кілька разів пробував говорити до чорношкірого ватажка, одначе той нічогісінько не розумів. Він уже зрезигновано махнув рукою, коли нагло впала йому одна гадка до голови і він заговорив: „Парле ву франсе?" Дік зареготався. „Що тут смішного?" — запитав Док. „Нічого, тільки твоя французчина", відповів Дік.



„Видно вона не дуже кепська, коли навіть ти пізнав, що це французчина", відтявся Док. „Колись ти й того не вмів відріжнити". „Зате отцей канібал розуміє", відповів Дік, вказуючи на чорношкірого, що глупим поглядом слідкував за розмовою хлопців. „Ану, я зачну говорити з ним на міги", сказав знову Док.



Він почав наперед махати руками перед лицем ватажка, щоб тим притягнути його увагу. „Дивися тут, старе пудло!" — він приговорював, певний, що дикун нічого не розуміє. Далі він почав описувати рухами, як вони загубилися в нетрах і як хотіли би знову дістатися до залізниці. Для кращого зрозуміння Док почав наслідувати шум поїзду: „Чу, чу, чу".



Ватажок пильно слідкував за ним, а потім, немов щось зрозумівши, притулив палець до чола. Хлопці чекали, що він скаже. Але чорний мовчав. Дік, користаючи з мовчанки, втрутив: „Він думає, що ти здурів, і я гадаю, що в тім багато правди". „А я таки витолкую старому дурневі, про що нам іде", сказав Док і при тім зробив один рух, який мав страшні наслідки.